



互动游戏



语音发音



即时翻译



3D动画



影像保留



立体摄影



萌萌告诉你

打开微信，扫描左边二维码，关注企
鹅萌萌公众号。点击公众号左下角的“APP
下载”即可免费下载“企鹅萌萌早教
APP”，来体验本产品神奇的3D效果吧！

枕边童话小绘本

- 夜莺
- 野天鹅
- 大克劳斯和小克劳斯
- 坚定的锡兵

图书在版编目(CIP)数据

枕边童话小绘本·野天鹅 / 上海仙剑文化传媒股份
有限公司编著. — 济南: 山东美术出版社, 2017.5
ISBN 978-7-5330-6237-8

I. ①枕… II. ①上… III. ①故事课—学前教育—教
学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第090549号

主管单位: 山东出版传媒股份有限公司

出版发行: 山东美术出版社

济南市胜利大街39号 (邮编: 250001)

http://www.sdmspub.com

E-mail: sdmscbs@163.com

电话: (0531) 82098268

传真: (0531) 82066185

山东美术出版社发行部

济南市胜利大街39号 (邮编: 250001)

电话: (0531) 86193019 86193028

制版印刷: 上海柯创文化传播股份有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 24开 1印张

字 数: 1.5千字

印 数: 1-20000

版 次: 2017年5月第1版 2017年5月第1次印刷

定 价: 10.00元



体验AR高科技
让图画与孩子趣味互动

责任编辑: 常馨鑫

文字编辑: 赵晓庆

美术编辑: 郭 韵

装帧设计: 张 猎



大豆油墨印刷 安全环保

上架指南 故事类

ISBN 978-7-5330-6237-8



10.00元

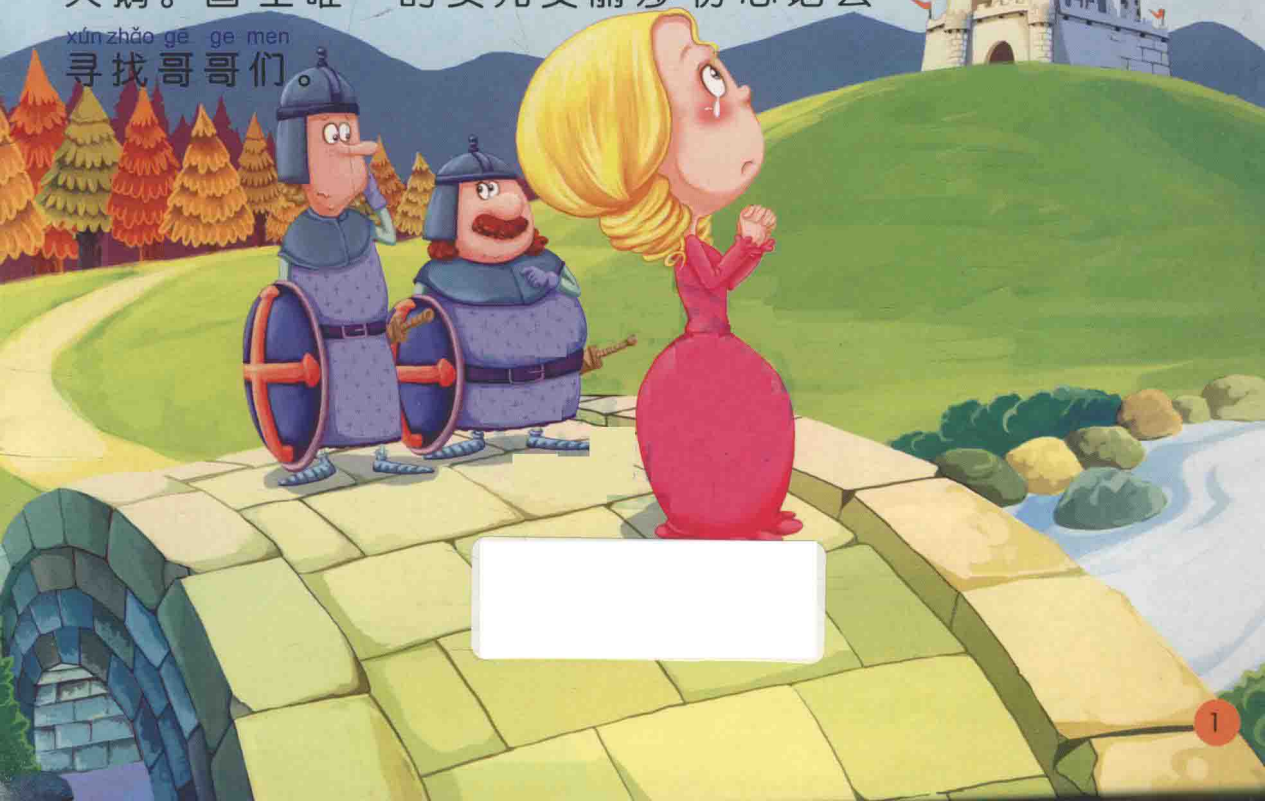
yě tiān é
野天鹅

cóng qián yí wèi guó wáng qǔ le yí wèi huài wáng hòu tā
从前，一位国王娶了一位坏王后。她

jiāng qián wáng hòu suǒ shēng de shí yī wèi wáng zǐ biàn chéng le yě
将前王后所生的十一位王子变成了野

tiān é guó wáng wéi yī de nǚ ér ài lì shā shāng xīn de qù
天鹅。国王唯一的女儿艾丽伤心地去

xún zhǎo gē ge men
寻找哥哥们。





tā zài lù shàng pèng dào le yí wèi lǎo
她在路上碰到了一位老

nǎi nai lǎo nǎi nai gào su le tā shí yī zhī
奶奶，老奶奶告诉了她十一只

yě tiān é chū xiàn de dì fang ài lì shā gǎn
野天鹅出现的地方。艾丽莎赶

jǐn zhuī le guò qù tài yáng luò shān le shí
紧追了过去。太阳落山了，十

yī zhī yě tiān é xiàng tā fēi lái
一只野天鹅向她飞来。



tā men yí luò dì jiù biàn chéng le wáng zǐ
他们一落地就变成了王子，
huī fù le rén xíng xiōng mèi xiāng jiàn yòu kū yòu
恢复了人形。兄妹相见，又哭又
xiào dāng wǎn ài lì shā zuò le yí gè mèng tā
笑。当晚，艾丽莎做了一个梦，她
mèng jiàn le nà wèi lǎo nǚ nai
梦见了那位老奶奶。

lǎo nǚ nai shuō zhǐ yào cǎi jí qián má zhī chū shí yī jiàn yī fu pī zài yě
老奶奶说：“只要采集荨麻，织出十一件衣服，披在野

tiān é shēn shàng mó fǎ jiù kě yǐ jiě chú ài lì shā xǐng hòu lì kè kāi shǐ zhī qián
天鹅身上，魔法就可以解除。”艾丽莎醒后立刻开始织荨

má yī fu zhè shí yí wèi guó
麻衣服。这时，一位国

wáng fā xiàn le tā
王发现了她。



guó wáng xǐ huān shàng le ài lì shā bǎ tā
国王喜欢上了艾丽莎，把她

dài huí le huáng gōng yì tiān yè lǐ ài lì shā de
带回了皇宫。一天夜里，艾丽莎的

qián má yòng wán le jiù pǎo dào mù dì qù cǎi qián
荨麻用完了，就跑到墓地去采荨

má zhè yí qiè dōu bèi dà zhǔ jiào kàn jiàn le
麻。这一切都被大主教看见了。



ài lì shā yào bèi dàng zuò wū pó shāo sǐ xìng
艾丽莎要被当作巫婆烧死。幸

hǎo yě tiān é fēi lái le ài lì shā bǎ yī fu pāo
好，野天鹅飞来了，艾丽莎把衣服抛

xiàng tā men wáng zǐ men huī fù le rén xíng guó wáng
向他们，王子们恢复了人形。国王

hé ài lì shā jǔ xíng le lóng zhòng de hūn lǐ
和艾丽莎举行了隆重的婚礼。



yè yīng
夜莺

gǔ shí hou yǒu yí gè huáng
古时候，有一个皇

dì zài tā huáng gōng de dà huā
帝，在他皇 宫的大花

yuán lǐ yǒu yì zhī yè yīng tā de gē shēng fēi
园里有一只夜莺，它的歌声非

cháng měi miào dòng tīng huáng dì xiǎng shí kè dōu tīng
常美妙动听。皇帝想时刻都听

dào yè yīng de gē shēng wèi zì jǐ jiě mèn
到夜莺的歌声，为自己解闷。

tā pài shì chén qù jiāng nà zhī yè
他派侍臣去将那只夜

yīng zhǎo le huí lái gōng diàn bèi zhuāng
莺找了回来。宫殿被装

shì de huàn rán yì xīn yè yīng de gē
饰得焕然一新。夜莺的歌

shēng shǐ huáng dì gǎn dòng de liú xià lèi
声使皇帝感动得流下泪

lái tā bèi liú zài le huáng gōng lǐ
来，它被留在了皇 宫里。





yì tiān shǐ zhě sòng lái yì zhī chún jīn rén zào yè yīng tā de gē shēng yě hěn
一天，使者送来一只纯金人造夜莺，它的歌声也很
měi miào zhēn yè yīng qiāo qiāo fēi zǒu le bù jiǔ rén zào yè yīng huài le shǒu yì gāo
美妙，真夜莺悄悄飞走了。不久，人造夜莺坏了，手艺高
chāo de zhōng biǎo jiàng xiū hǎo le tā
超的钟表匠修好了它。

yì tiān huáng dì dé le zhòng bìng
一天，皇帝得了重病，

zhǐ néng tǎng zài chuáng shàng dà chén men
只能躺在床上。大臣们

dōu yǐ wéi tā yào sǐ le yú shì bú zài
都以为他要死了，于是不再

lǐ tā le xiǎo jīn niǎo gěi wǒ chàng
理他了。“小金鸟，给我唱

zhī gē a huáng dì āi qiú
支歌啊！”皇帝哀求。





kě méi rén wèi rén zào yè yīng shàng fā tiáo tā fā bù chū shēng yīn zhè
可没人为人造夜莺上发条，它发不出声音。这
shí chuāng wài chuán lái yín líng bān de gē shēng zhēn yè yīng dé zhī huáng dì bìng le
时，窗外传来银铃般的歌声，真夜莺得知皇帝病了，
cóng shù lín lǐ fēi huí lái le
从树林里飞回来了。



huáng dì gǎn jué bìng tòng zhèng lí tā yuǎn qù tā de liǎn sè jiàn jiàn hóng
皇帝感觉病痛正离他远去，他的脸色渐渐红
rùn qǐ lái tiān liàng shí shì cóng men yǐ wéi huáng dì sǐ le méi xiǎng dào huáng
润起来。天亮时，侍从们以为皇帝死了，没想到皇
dì zhèng zhàn zài chuāng qián xiàng tā men dà shēng shuō zǎo shang hǎo
帝正站在窗前，向他们大声说：“早上好！”

dà kè láo sī hé xiǎo kè láo sī
大克劳斯和小克劳斯

dà kè láo sī dǎ sǐ le xiǎo kè láo
大克劳斯打死了小克劳

sī de mǎ xiǎo kè láo sī nán guò de bāo
斯的马。小克劳斯难过地剥

xià mǎ pí ná qù chéng lǐ mài tā lù guò
下马皮，拿去城里卖。他路过

yí gè nóng zhuāng tòu guò chuāng zi kàn dào nóng
一个农庄，透过窗子看到农

fū de qī zi zhèng zài péi mù shī chī fàn
夫的妻子正在陪牧师吃饭。



zhè shí nóng fū huí lái le nóng fū de qī zi hài pà le tā jiāng
这时，农夫回来了。农夫的妻子害怕了，她将
zhuō shàng de měi shí dōu cáng jìn lú zào yòu ràng mù shī duǒ jìn qiáng jiǎo de
桌上的美食都藏进炉灶，又让牧师躲进墙角的
xiāng zi lǐ nóng fū qǐng xiǎo kè láo sī jìn wū
箱子里。农夫请小克劳斯进屋。





xiǎo kè láo sī yòng lì cǎi zhuāng mǎ pí de dài zi fā chū jī jī gā gā de
小克劳斯用力踩装马皮的袋子，发出叽叽嘎嘎的

shēng yīn tā shuō dài zi lǐ de mó fǎ shī shuō yǒu hěn duō měi shí zài zào lú
声音。他说：“袋子里的魔法师说有很多美食在灶炉
lǐ nóng fū pǎo qù yí kàn guǒ rán bù jiǎ
里。”农夫跑去一看，果然不假。



mó fǎ shī néng biàn chū mó guǐ
“魔法师能变出魔鬼

ma nóng fū wèn kě yǐ zhè gè mó guǐ jiù zài xiāng zi lǐ xiǎo kè láo sī huí
吗？”农夫问。“可以，这个魔鬼就在箱子里。”小克劳斯回

dá nóng fū dǎ kāi xiāng zi jīng yà de kàn dào le mù shī jiù chū qián mǎi xià le dài zi
答。农夫打开箱子，惊讶地看到了牧师，就出钱买下了袋子。